

PWYLLGOR CRAFFU PARTNERIAETHAU

Cofnodion cyfarfod o'r Pwyllgor Craffu Partneriaethau a gynhaliwyd yn Ystafell Bwllgor 1a, Neuadd y Sir, Rhuthun, Dydd Iau, 28 Mehefin 2018 am 10.00 am.

YN BRESENNOL

Y Cyngorwyr Joan Butterfield, Gareth Davies, Pat Jones, Christine Marston, Melvyn Mile, Andrew Thomas, Rhys Thomas ac Emrys Wynne

HEFYD YN BRESENNOL:

Cyfarwyddwr Corfforaethol: Cymunedau; Swyddog Adran 151 / Prif Swyddog Cyllid (RW); Pennaeth Cydweithio Rhanbarthol – Cydweithredfa Gwella Gofal Cymdeithasol Gogledd Cymru (BJE); Rheolwr Gwasanaethau Democraidd (SP); Cydlynnydd Craffu (RhE) a'r Gweinyddwr Pwyllgorau (RhTJ)

1 YMDDIHEURIADAU

Derbyniwyd ymddiheuriadau gan y Cyngorwyr Jeanette Chamberlain Jones (Cadeirydd), Huw Irving a David Williams.

2 DATGAN CYSYLLTIAD

Ni chafwyd unrhyw ddatganiadau o gysylltiad personol na rhagfarnus.

3 PENODI IS-GADEIRYDD

Yn absenoldeb y cadeirydd, y Cyngorydd Jeanette Chamberlain-Jones, gofynnodd y Cydlynnydd Craffu (SC) am enwebiadau ar gyfer Is-Gadeirydd. Roedd y Cyngorydd Emrys Wynne wedi datgan diddordeb mewn gwasanaethu fel Is-Gadeirydd y pwyllgor am dymor arall. Roedd CV a baratowyd ganddo wedi ei gylchredeg i holl aelodau'r pwyllgor cyn y cyfarfod.

Cynigiodd y Cyngorydd Melvyn Mile y dylid penodi'r Cyngorydd Wynne yn is-gadeirydd y pwyllgor am y flwyddyn i ddod. Eiliodd y Cyngorydd Rhys Thomas y cynnig. Ni dderbyniwyd enwebiadau eraill a daeth y pwyllgor i benderfyniad unfryd.

Penderfynwyd – penodi'r Cyngorydd Emrys Wynne yn is-gadeirydd y pwyllgor ar gyfer blwyddyn y Cyngor 2018-19.

Yn dilyn ei benodiad, diolchodd y Cyngorydd Emrys Wynne i'r pwyllgor, gan ddymuno'n dda i'r cadeirydd presennol, y Cyngorydd Jeanette Chamberlain-Jones a dweud ei fod yn gobeithio y byddai hi'n cadeirio cyfarfodydd eto cyn hir. Cadeiriodd y Cyng. Wynne weddill y cyfarfod.

4 MATERION BRYN FEL Y CYTUNWYD GAN Y CADEIRYDD

Ni chodwyd unrhyw faterion bryn

5 COFNODION Y CYFARFOD DIWETHAF

Cyflwynwyd cofnodion cyfarfodydd y Pwyllgor Craffu Partneriaethau a gynhaliwyd ar 13 Ebrill a 3 Mai 2018. Ni chodwyd unrhyw faterion yn ymwneud â chywirdeb.

PENDERFYNWYD: *y dylid derbyn a chymeradwyo cofnodion y cyfarfodydd a gynhaliwyd ar 13 Ebrill a 3 Mai fel cofnod cywir.*

Materion yn codi:

Gan ymateb i bryderon y Cynghorydd Rhys Thomas ar y lleihad yn nifer y gwllâu yn Ysbyty Cymuned Dinbych, rhoddodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol wybod fod y wybodaeth ddiweddaraf gan Fwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr ynglŷn â'r ysbyty wedi ei gylchredeg i aelodau'r pwyllgor. Roedd cynrychiolwyr o'r Bwrdd wedi eu gwahodd i fynychu un o gyfarfodydd y Pwyllgor yn y dyfodol, pan fyddai gweledigaeth y Bwrdd ar ddyfodol yr ysbyty wedi ei gytuno arno. Roedd y Pwyllgor ar hyn o bryd yn disgwyl cadarnhad ar bryd yr oedd y Bwrdd yn disgwyl i'r weledigaeth honno fod ar gael.

6 CYLLIDBAU CYFUN (IECHYD A GOFAL CYMDEITHASOL)

Cyflwynodd yr Aelod Arweiniol ar gyfer Annibyniaeth a Llesiant adroddiad y Pennaeth Cyllid (a gylchredwyd eisoes) oedd yn diweddarau'r Pwyllgor ar y gwaith yr ymgymerwyd ag o hyd yn hyn i ddatblygu a sefydlu cyllidebau cyfun rhwng y Gwasanaeth Iechyd ac Awdurdodau Lleol ar gyfer darpariaeth rhai swyddogaethau penodol yn unol â gofynion Adran 9 Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014, ar draws Gogledd Cymru. Roedd y gwaith hwn yn cynnwys sefydlu cyllideb gyfun ar gyfer 'arfer swyddogaethau llety cartref gofal'.

Er bod y cysyniad o gyllidebau cyfun at swyddogaethau iechyd a gofal cymdeithasol yn gymeradwy am mai eu nod oedd i gryfhau darpariaeth gwasanaeth trwy integreiddio gwasanaethau, cyngor yr Aelod Arweiniol a'r swyddogion oedd fod y gwaith fyddai'n ofynnol i'w sefydlu yn unol â gofynion y Ddeddf yn gymhleth ac yn gofyn am gymryd lefel sylweddol o risg oherwydd y meintiau ariannol ynghlwm â'r broses. Yn unol â gofynion y Ddeddf, roedd Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol neu Fwrdd Adran 9 wedi ei sefydlu i sicrhau cynnydd yn y maes gwaith yma. Roedd peth amheuaeth yn dal i fod gan aelodau Bwrdd o'r Gwasanaeth Iechyd a'r Awdurdodau Lleol fel ei gilydd a fyddai gorfodaeth i sefydlu cyllidebau cyfun ar gyfer swyddogaethau penodol yn cyflenwi gwasanaethau di-dor gwell ar gyfer defnyddwyr gwasanaeth, gan mai tystiolaeth gyfyngedig oedd i gefnogi'r ddamcaniaeth hon yn bresennol. Tra nad oedd y Ddeddf yn benodol am faint y 'gronfa', roedd Gweinidog Plant, Pobl Hŷn a Gofal Cymdeithasol Llywodraeth Cymru yn gynnar yn 2018 wedi cyfeirio at y ffaith y dylai pob 'cronfa' fod ar lefel ranbarthol yn hytrach nac is-ranbarthol h.y. i gydweddu â'r ardal Bwrdd Iechyd leol gyfan yn hytrach na'r ardaloedd a wasanaethir gan is-ranbarthau'r Bwrdd Iechyd, neu 'gronfa' rhwng pob Awdurdod Lleol unigol a'r Bwrdd Iechyd. O ganlyniad, roedd Awdurdodau Lleol a byrddau iechyd ar draws holl ranbarthau Cymru wedi cytuno i ddatblygu cronfa 'rhannu heb risg'. Roedd y dull hwn yn ddibynnol ar weithgaredd i gydgrynhoi gwybodaeth berthnasol ar wariant ar wasanaethau i

hwyluso dadansoddiad manwl o wariant pob partner, a chynhyrchu adroddiadau i brofi ymarferoldeb sefydlu 'cyllidebau cyfun' ffurfiol yn y dyfodol. Dylai'r gweithgaredd hwn helpu i adnabod gor/tanwariant posib pob partner yn y meysydd 'cyllideb gyfun' arfaethedig, fyddai'n galluogi mynd i'r afael â unrhyw risgiau'n deillio o'r rhain cyn sefydlu 'cyllidebau cyfun' ffurfiol. Roedd manylder a fformat y data a oedd yn ofynnol gan bob partner yng Ngogledd Cymru wedi ei gytuno arno, ac roedd yn y broses o gael ei gasglu a'i ddadansoddi gan Gyngor Sir Ddinbych fel yr Awdurdod Arweiniol penodedig.

Gan ymateb i gwestiynau aelodau, hysbysodd yr Aelod Arweiniol, y Cyfarwyddwr Corfforaethol: Cymunedau, y Pennaeth Cyllid a'r Pennaeth Cydweithio Rhanbarthol – Cydweithredfa Gwella Gofal Cymdeithasol Gogledd Cymru:

- tra bod yna ddisgwyliad gan Lywodraeth Cymru y dylai 'cyllidebau cyfun' fod yn eu lle cyn Ebrill 2019, fod holl bartneriaid Gogledd Cymru – a rhanbarthau eraill yng Nghymru – o'r farn ei bod yn fuddiol ymgymryd â gweithgaredd i ychwanegu gwerth i wasanaethau presennol ar draws y rhanbarth trwy gynnal peilot ar rai prosiectau er mwyn asesu'r manteision, lleihau unrhyw risgiau, a bod yn fwy hyddysg wrth sefydlu cyllidebau cyfun i'r gwasanaethau hynny yn y dyfodol.
- Er nad oedd hyn yn cyrraedd y targed o sefydlu cyllidebau cyfun ffurfiol, roedd yn ymddangos fod Llywodraeth Cymru yn derbyn y dull yma;
- fod yr amcangyfrif diweddaraf fel y'i cafwyd ar ddiwedd 2017/18 ar gyfer 'cyllideb gyfun' i swyddogaethau llety cartref gofal oddeutu £115m. Roedd y ffigwr yma yn amlygu graddfa bosib unrhyw 'gyllideb gyfun' ranbarthol ac yn atgyfnerthu barn yr holl bartneriaid ei bod yn well cymryd amser digonol i gynllunio'n effeithiol at eu sefydlu, ac i brofi'r holl ddata oherwydd y risg ariannol ynghlwm â methiant;
- fod yr holl bartneriaid yn cytuno ag ysbryd a nodau'r Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014, gan gynnwys Adran 9 y Ddeddf oedd yn cyfeirio at drefniadau partneriaethau a sefydliad trefniadau 'cyllidebau cyfun'. Tra bod pob partner yn dymuno cyflenwi gwasanaethau di-dor gwell i breswylwyr Gogledd Cymru, roedd maint, daearyddiaeth a dwysedd poblogaeth yr ardal yn her ychwanegol wrth geisio darparu gwasanaethau lleol iawn, a sicrhau arbedion maint.
- fod strwythurau ariannol y Bwrdd Iechyd yn wahanol iawn i rai'r Awdurdodau Lleol;
- fod angen hefyd am ddiffinio'n glir pa wasanaethau a ystyrid yn wasanaethau gofal cymdeithasol a pha rai oedd yn wasanaethau gofal iechyd, yn ogystal ag angen am benderfynu ar ddisbarthiad y gwasanaethau hynny a ystyrid yn gymysgedd o wasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol ar hyn o bryd;
- nad oedd modd gwneud unrhyw drefniadau 'cyllideb gyfun' ffurfiol heb gefnogaeth Gweithrediaeth pob un o'r chwech Awdurdod Lleol a Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr. Ar hyn o bryd, yr oll yr oedd pob sefydliad wedi cytuno iddo oedd cychwyn ar 'gytundeb integreiddio' oedd yn eu hymrwymo i gydweithio ar integreiddio gwasanaethau lle bo hynny'n briodol. Dyma'r rheswm dros y weithgaredd cyfuno data.

- nad oedd cytundeb ffurfiol ar Adran 33 Deddf Y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 wedi ei lofnodi gan yr un o'r partneriaid hyd yn hyn. Roedd y gwaith presennol yn ymwneud â chronfa 'rhannu heb risg' oedd yn cynnwys adnabod gwasanaethau 'cyllideb gyfun' posib a gwariant pob partner ar y gwasanaethau hynny. Byddai hyn o gymorth i siapio cynigion 'cyllideb gyfun' y dyfodol a lleihau unrhyw risgiau ynghlwm â nhw. Unwaith y byddai pob parti yn ymrwmo i gytundeb Adran 33 ffurfiol, byddent wedi eu rhwymo gan y gyfraith i dderbyn yr holl ymrwymadau – ariannol ac fel arall – o fewn y cytundeb. O ganlyniad, byddai atebolrwydd cyfreithiol dros unrhyw rwymedigaethau heb eu bodloni;
- fod staff Sir Ddinbych ar hyn o bryd yn cymryd y prif rôl yn y gwaith o ddatblygu gwaith o gwmpas trefniadau 'cyllideb gyfun' yn unol â'r 'cytundeb integreiddio'. Fodd bynnag, pe bai Sir Ddinbych am fod yn Awdurdod Cynnal fyddai'n gyfrifol am weinyddu a rheoli gofynion Adran 9 y Ddeddf yn y dyfodol, byddai angen sicrhau seilwaith drefniadol ddigonol i gefnogi'r gwaith hwnnw;
- y byddai cyfraniad pob partner at unrhyw 'gyllideb gyfun' yn y dyfodol yn seiliedig ar eu gwariant presennol ar y gwasanaethau a gynhwysid yn y 'gyllideb gyfun' ac nid ar sail maint poblogaeth; ac
- fod y Bwrdd Partneriaeth Adran 9, erbyn Ebrill 2019, yn anelu at fod wedi cwblhau'r gweithgaredd cyfuno gwybodaeth a bod cronfa 'rhannu heb risg' wedi ei sefydlu, nid cyllideb gyfun ffurfiol Adran 33. Byddai'r gwaith ar ddatblygu cytundeb ffurfiol Adran 33 yn cychwyn pan fyddai'r data wedi ei ddadansoddi yn ddibynadwy, a'r risgiau wedi eu hasesu yn ddigonol i sicrhau y gellid llunio trefniadau cyllideb gyfun posib.

Ar ddiwedd y drafodaeth:

Penderfynwyd: - yng ngolau'r sylwadau uchod i -

- (i) gadarnhau ei fod wedi darllen, deall ac ystyried yr Asesiad Effaith Llesiant (Atodiad 1) fel rhan o'i ystyriaeth;***
- (ii) dderbyn y wybodaeth ddiweddaraf, a nodi'r gwaith sy'n cael ei ddatblygu i gynhyrchu gwybodaeth ariannol ranbarthol (cronfa rhannu heb risg); ac***
- (iii) i wneud cais am gyflwyno adroddiad cynnydd pellach i'r Pwyllgor ymhen deuddeng mis oni bai fod datblygiadau sylweddol neu newidiadau yn golygu fod angen cyflwyno adroddiad i'r Pwyllgor ar adeg cynharach.***

7 CYD-BWYLLGOR CRAFFU AR GYFER Y BWRDD GWASANAETHAU CYHOEDDUS

Cyflwynodd y Rheolwr Gwasanaethau Democraataidd ei adroddiad gydag atodiadau (a gylchredwyd eisoes) oedd yn amlinellu'r cynnydd a wnaed mewn perthynas â chynnig i sefydlu Cydbwyllgor Craffu rhwng Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy a Chyngor Sir Ddinbych ar gyfer craffu ar Fwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Conwy a Sir Ddinbych.

Yn ystod ei gyflwyniad, amlinellodd y Rheolwr Gwasanaethau Democrataidd gefndir y cynnig a'r cyfrifoldebau statudol a roddir ar Awdurdodau Lleol i graffu ar Fwrdd y Gwasanaethau Cyhoeddus ar gyfer eu hardal. Roedd gwybodaeth fanwl ar y rhain oll yn yr adroddiad. Amlinellodd hefyd y siwrnai ddemocrataidd a gymerwyd hyd yn hyn o fewn Cynghorau Conwy a Sir Ddinbych a Bwrdd y Gwasanaethau Cyhoeddus ei hun, ynghyd â chasgliadau'r trafodaethau ar y trefniadau arfaethedig o'r fforymau unigol. Pe bai Pwyllgor Craffu Partneriaethau Sir Ddinbych yn y cyfarfod presennol, a Phwyllgor Trosolwg a Chraffu Cyllid ac Adnoddau Conwy yn eu cyfarfod ar 2 Gorffennaf yn gefnogol ill dau o'r trefniadau newydd arfaethedig, byddent yn cael eu cyflwyno i Bwyllgor Gwasanaethau Democrataidd pob Awdurdod er ystyriaeth cyn cael eu cyflwyno i Gyngor llawn y ddau Awdurdod ym mis Hydref i'w cymeradwyo er mwyn dechrau ar y gwaith o sefydlu Cydbwyllgor Craffu at bwrpas craffu ar Fwrdd y Gwasanaethau Cyhoeddus.

Gan ymateb i gwestiynau aelodau, gwnaeth Pennaeth y Gwasanaethau Democrataidd

- gadarnhau fod maint y Cydbwyllgor Craffu arfaethedig eto i'w bennu. Roedd y cylch gorchwyl drafft yn cynnig y dylid cael pwyllgor o 12 aelod – chwech aelod yr un o'r cynghorau cyfansoddol. Cynigiwyd cydbwyllgor 12 aelod gan y teimlid y byddai fforwm o'r maint yma yn gymorth i sicrhau dadlau a herio adeiladol ac effeithiol. Gellid cael fod pwyllgor llawer mwy o ran maint yn anhwylyd ac felly heb y gallu i gyflawni ei swyddogaeth wreiddiol. Fodd bynnag, byddai'n bosib newid maint y Pwyllgor ar unrhyw adeg – gan gynnwys wedi ei sefydlu – pe bai'r ddau Gyngor yn cytuno i'r newid hwnnw;
- hysbysu fod y Rheoliadau sy'n llywodraethu dros sefydliad pwyllgor ar y cyd yn nodi fod yn rhaid i unrhyw gydbwyllgor craffu gynnwys nifer hafal o gynrychiolwyr o bob Awdurdod Lleol sy'n rhan o'r cydbwyllgor. Wrth benodi aelodau i'r cydbwyllgor, byddai'n ofynnol i bob Cyngor wneud hynny yn seiliedig ar gydbwysedd gwleidyddol yr Awdurdod;
- esbonio fod y cynnig yn cael ei gyflwyno i nifer o bwyllgorau gwahanol o fewn y ddau Awdurdod cyn ceisio caniatâd y Cyngor Sir i sefydlu cydbwyllgor craffu. Roedd hyn am ei bod yn bwysig sicrhau cefnogaeth ehangach aelodau'r Cyngor i'r cynnig cyn ei gyflwyno i'r Cyngor Sir i'w gymeradwyo;
- hysbysu i'r awgrym gael ei wneud y dylid penodi cadeirydd am dymor o ddwy flynedd gan na fyddai'r cydbwyllgor – os sefydlid – yn debygol o gyfarfod yn amlach nac oddeutu dwywaith y flwyddyn yn ystod y blynyddoedd cyntaf. Dim ond cynnig oedd hyn, ac roedd felly yn agored i'w drafod; ac
- hysbysodd nad oedd penderfyniad wedi ei wneud hyd yma ar bwy fyddai'r Awdurdod Cynnal a fyddai'n gweinyddu'r Cydbwyllgor Craffu arfaethedig, neu a fyddai'r gwaith yn digwydd am yn ail rhwng y ddau gyngor. Byddai trafodaethau o'r fath yn cychwyn wedi gofyn barn swyddogaethau craffu y ddau Gyngor.

Ar ddiwedd y drafodaeth roedd aelodau'r Pwyllgor yn gadarn o'r farn mai cael Cydbwyllgor Craffu yn cynnwys 12 aelod – 6 o bob Cyngor – oedd y dewis ffafriedig i bwrpas craffu yn effeithiol ar Fwrdd y Gwasanaethau Cyhoeddus, ac y byddai'r

Cydbwyllgor Craffu o bosib yn dymuno penderfynu ar dymor swydd y Cadeirydd a'r Is-Gadeirydd wedi ei sefydlu. O ganlyniad:

Penderfynwyd: - yng ngolau'r sylwadau uchod i -

- (i) gefnogi sefydliad Cydbwyllgor Craffu ffurfiol i graffu ar Fwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Conwy a Sir Ddinbych; ac i**
- (ii) gymeradwyo cylch gorchwyl a rheolau gweithredu drafft y Cydbwyllgor Craffu**

8 RHAGLEN WAITH CRAFFU

Cyflwynodd y Cydlynnydd Craffu yr adroddiad (a gylchredwyd eisoes) a oedd yn cyflwyno i'r Pwyllgor ei raglen waith i'r dyfodol.

Rhodddwyd gwybod i'r Pwyllgor fod cyflwyniad adroddiad ar effeithiolrwydd y bartneriaeth wedi ei ohirio nes y cyfarfod yn Ionawr 2019, am mai dim ond ers yn ddiweddar yr oedd y bartneriaeth newydd a sefydlwyd i ddarparu gwasanaethau Teledu Cylch Caeëdig yn weithredol. Cafodd aelodau wybod y byddent yn ymgynnull ar gyfer cyfarfod arbennig ym mis Hydref i drafod yr adroddiad Tawel Fan a chyflenwad gwasanaethau yn y dyfodol â chynrychiolwyr o Fwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr. Roedd hyn am nad oedd cynrychiolwyr y Bwrdd ar gael i fynychu cyfarfod mis Medi.

Amlinellwyd y rhaglen waith i'r dyfodol. Amlygwyd y ffaith mai dim ond un eitem oedd ar gyfer Tachwedd ar hyn o bryd, ond y gellid ychwanegu at hynny cyn y cyfarfod. Tynnwyd sylw aelodau at y 'Ffurflen Gynnig Aelod' (Atodiad 2 yn yr adroddiad), a chawsant eu hatgoffa o'r angen i gwblhau un o'r ffurflenni hyn os oeddent yn dymuno i unrhyw beth gael ei ychwanegu at y rhaglen waith. Byddai'r ffurflen yn cael ei hanfon at y Grŵp Cadeiryddion ac Is-gadeiryddion Craffu er mwyn penderfynu a oedd y pwnc yn bodloni'r meini prawf ar gyfer craffu.

Mewn ymateb i ymholiad ar y modd yr oedd y Cyngor yn monitro ansawdd y gofal a ddarperid i breswylwyr yn ei cartrefi eu hunain yn ogystal â chartrefi preswyl a nyrsio, hysbysodd y Cydlynnydd Craffu y darperid adroddiad monitro chwarterol i'r Grŵp Cadeiryddion ac Is-gadeiryddion Craffu er gwybodaeth. Gofynnodd aelodau'r Pwyllgor am i'r adroddiad yma gael ei gylchredeg i'r Pwyllgor er gwybodaeth hefyd.

Ar ddiwedd y drafodaeth:

Penderfynwyd: yng ngolau'r sylwadau uchod -

- (i) cymeradwyo'r rhaglen waith fel y'i gwelir yn Atodiad 1 yr adroddiad; a**
- (ii) gwnaethpwyd cais i gopi o'r adroddiad chwarterol ar fonitro ansawdd y darparwyr gofal allanol a ddarperir i'r Grŵp Cadeiryddion ac Is-gadeiryddion Craffu hefyd gael ei gylchredeg i aelodau'r Pwyllgor er gwybodaeth**

9 ADBORTH GAN GYNRYCHIOLWYR PWYLLGORAU

Ni chafwyd unrhyw adborth gan gynrychiolwyr pwyllgor

Daeth y cyfarfod i ben am 11:35.